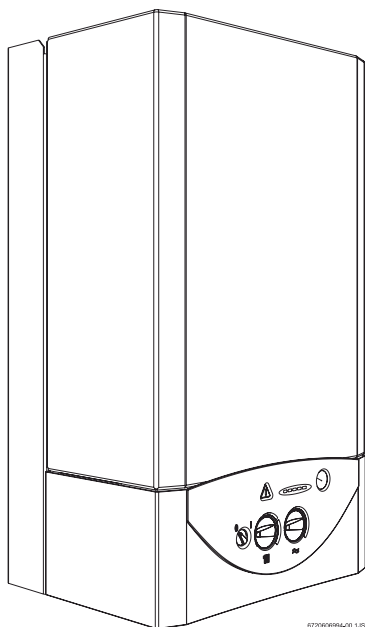


Návod k obsluze

Plynový závěsný kotel

**NOVASTAR**



**ZS/ZW 23-1 AE 23/31**  
**ZS/ZW 23-1 KE 23/31**

6 720 607 197 CZ (04.01)

 **JUNKERS**  
Skupina Bosch

## Obsah

<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>3</b>
<b>Použité symboly</b>	<b>3</b>
<b>1 Přehled obsluhy</b>	<b>4</b>
<b>2 Uvedení do provozu</b>	<b>5</b>
2.1 Před uvedením do provozu	5
2.2 Zapnutí/vypnutí kotle	6
2.3 Zapnutí topení	6
2.4 Regulace topení	6
2.5 Nastavení teploty zásobníku (ZS)	6
2.6 Teploty a množství TV (ZW)	7
2.7 Letní provoz (pouze příprava TV)	7
2.8 Ochrana proti mrazu	7
2.9 Ochrana čerpadla proti zablokování	7
2.10 Diagnostika poruch	7
<b>3 Důležitá upozornění</b>	<b>8</b>
3.1 Poruchy	8
3.2 Funkční kontrola	8
3.3 Čištění pláště	8
3.4 Úspora energie	8
<b>4 Údaje o kotli</b>	<b>10</b>
<b>5 Stručný návod k obsluze</b>	<b>11</b>

## Bezpečnostní pokyny

### Při zápachu plynu

- ▶ uzavřít plynový kohout
- ▶ otevřít okna
- ▶ nemanipulovat s elektrickými spínači
- ▶ uhasit otevřené ohně
- ▶ odjinud ihned zavolat plynárenský podnik a instalátérské firmě!

### Při zápachu spalin

- ▶ vypnout kotel,
- ▶ otevřít okna a dveře,
- ▶ podat zprávu instalátérské firmě.

### Instalace a přestavba

- ▶ Instalaci a přestavbu kotle svěřit pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ Nepozměňovat díly vedení spalin.
- ▶ Neuzavírat a nezmenšovat větrací otvory ve dveřích, oknech a zdech. Při vestavbě spárotěsných oken musí zůstat zajištěn přísun vzduchu pro spalování.

### Údržba

- ▶ Doporučení pro zákazníka: uzavřít smlouvu o pravidelné údržbě s autorizovaným odborným podnikem a nechat provádět údržbu jednou ročně.
- ▶ Provozovatel topného systému je zodpovědný za jeho bezpečnost a vliv na životní prostředí.
- ▶ Používat pouze originální náhradní díly!

### Výbušné a snadno vznětlivé látky

- ▶ V blízkosti kotle neskladujte a nepoužívejte žádné snadno vznětlivé materiály (papír, ředidla, barvy atd.).

### Spalovací vzduch / vzduch místnosti

- ▶ Spalovací vzduch / vzduch v místnosti musí být bez agresivních látek (jako např. halogenových uhlovodíků, které obsahují chlorové nebo fluorové sloučeniny). Tím se zabrání korozi.

## Použité symboly



**Bezpečnostní pokyny** jsou v textu vyznačeny výstražným trojúhelníkem a podloženy šedou barvou.

Zvýrazněná slova symbolizují výši nebezpečí, které může vzniknout, pokud opatření pro zabránění škod nejsou respektována.

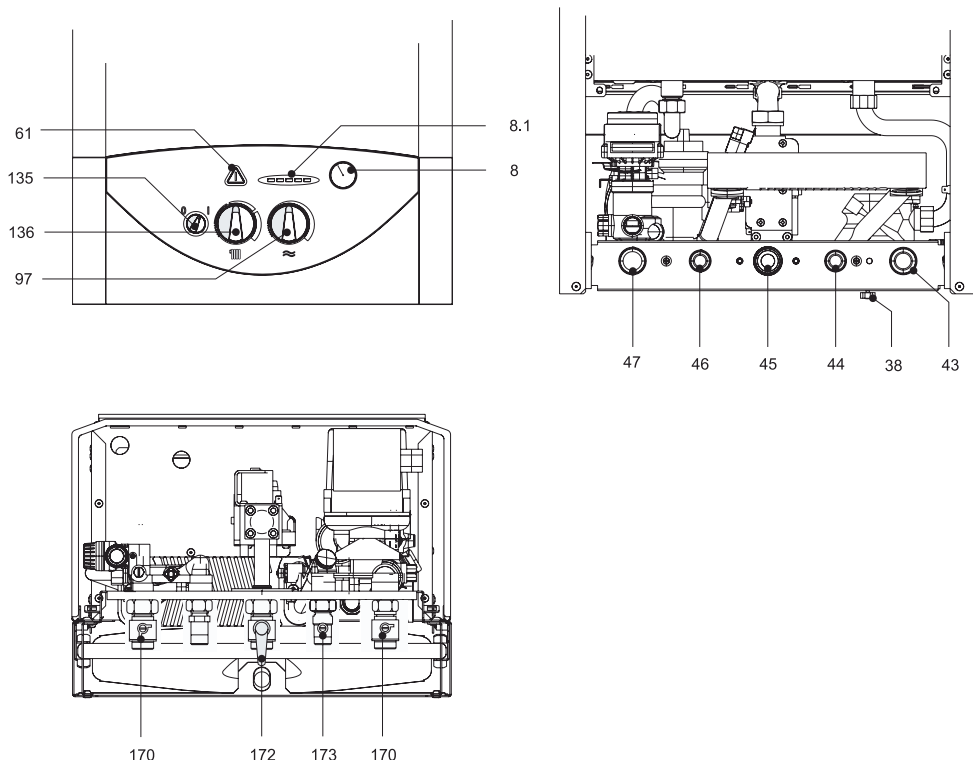
- **Pozor** znamená, že mohou vzniknout menší věcné škody.
- **Varování** znamená, že mohou vzniknout lehké újmy na zdraví osob nebo těžké věcné škody.



**Upozornění** v textu jsou označena vedle zobrazeným symbolem. Jsou ohraničena vodorovnými čarami pod a nad textem.

**Upozornění** obsahují důležité informace pro případy, kde nehrozí nebezpečí pro člověka nebo kotel.

## 1. Přehled obsluhy



obr. 1

- 8 teploměr
- 8.1 indikace teploty, diagnostiky poruch, provozních funkcí
- 38 plnicí kohout
- 43 náběh topení
- 44 výstup teplé vody
- 46 přípoj studené vody
- 47 vratné potrubí topení
- 61 tlačítko odblokování poruchy
- 97 regulátor teploty teplé vody
- 135 hlavní vypínač
- 136 regulátor teploty náběhu topení
- 170 kohouty pro údržbu v náběhovém a vratném potrubí
- 172 plynová přípojka
- 173 uzavírací kohout studené vody

## 2. Uvedení do provozu

### 2.1 Před uvedením do provozu

#### Otevřít plynový kohout (172)

- ▶ Páku otočit doleva na doraz (páčka ve směru průtoku = otevřeno).

#### Kohouty údržby (170)

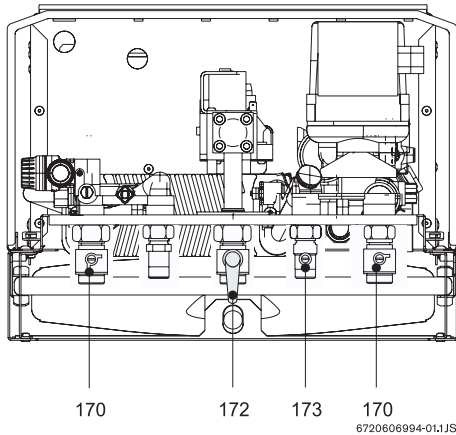
- ▶ Otevřít kohout tak, aby vrub ukazoval směr průtoku.

Vrub natočený příčně k směru průtoku = zavřeno.

#### Kotel ZW: studená voda (173)

- ▶ Otevřít kohout tak, aby vrub ukazoval směr průtoku.

Vrub natočený příčně k směru průtoku = zavřeno.



obr.2

6720606994-01.1JS

#### Zkontrolovat přetlak topné vody

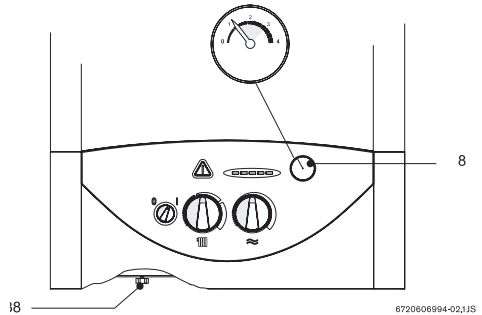
Ručička manometru (8) se má pohybovat mezi 1 a 2 bar.



Váš servisní technik Vám sdělí, je-li potřebná vyšší hodnota nastavení.

**Max. přetlak 3 bar** nesmí být při nejvyšší teplotě topné vody překročen (otevře pojistný ventil).

- ▶ Ukazuje-li ručička pod 1 bar (u studeného topného systému): doplnit vodu, aby ručička opět ukazovala mezi 1 a 2 bar.



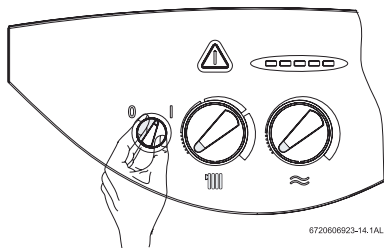
6720606994-02.1JS

obr.3

### 2.2 Zapnutí/vypnutí kotle

#### Zapnutí

- ▶ Hlavní vypínač uvést do polohy **I**.  
Teploměr ukazuje náběhovou teplotu topné vody.




obr. 4

#### Vypnutí

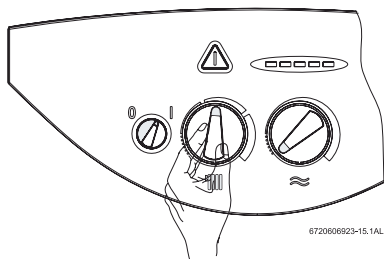
- ▶ Hlavní vypínač uvést do polohy **O**.  
Spínací hodiny se po vyčerpání záložního chodu za cca. 70 min. zastaví.

### 2.3 Zapnutí topení

Náběhovou teplotu lze nastavit na hodnotu mezi 45°C a 90°C. Regulátor kontinuálně modulovaně přizpůsobuje výkon hořáku potřebě tepla.

- ▶ Za účelem uzpůsobení náběhové teploty na topný systém otočit regulátor teploty  (v rozsahu od 45°C do 90°C).

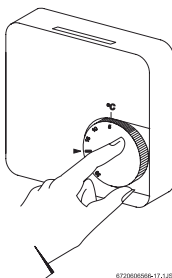
Pokud je hořák v provozu, svítí LED hořáku. Teploměr ukazuje nastavenou teplotu.



obr. 5

### 2.4 Regulace topení

- ▶ Regulátor teploty místnosti (TR ..) nastavit na požadovanou teplotu místnosti.



obr. 6


### 2.5 Nastavení teploty zásobníku (ZS..)

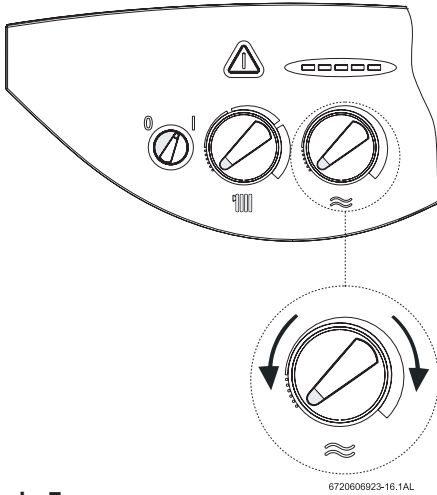


#### Varování: Nebezpečí opaření!

- ▶ Teplotu za normálního provozu nenastavovat nad 60°C.
- ▶ Teploty do 70°C nastavit pouze krátkodobě (tepelná dezinfekce).

### U zásobníku s čidlem NTC

- ▶ Regulátorem teploty na kotli  nastavit teplotu zásobníku. Teplota vody je zobrazena na zásobníku.



obr.7

poloha regulátoru	teplota vody
levý doraz	cca. 10°C (ochrana proti mrazu)
pravý doraz	cca. 70°C

tabulka 1

**i** Doporučuje se nenastavovat maximální teplotu nad 60°C.

## 2.6 Teplota a množství TV (ZW..)

U kotlů ZW lze teplotu TV nastavit regulátorem teploty ≈ mezi cca. 40°C a 60°C (obr. 7).

Množství teplé vody je omezeno na cca. 10 l/min.

poloha regulátoru	teplota vody
levý doraz	cca. 40°C
pravý doraz	cca. 60°C

tabulka 2

## 2.7 Letní provoz (pouze příprava TV)

### Na regulátoru teploty místnosti

- ▶ Regulátor teploty kotle otočit zcela doleva.

Topení je vypnuté. Zásobování teplotou vodou a zdrojové napětí pro regulaci topení a spínacích hodin zůstane zachováno.

## 2.8 Ochrana proti zamrznutí

- ▶ Topení nechat zapnuté.

- nebo -

- ▶ Do topné vody přimíchat prostředek proti zamrznutí (další pokyny viz. návod k instalaci).

Ochrana proti zamrznutí připojeného zásobníku:

- ▶ Volič teploty vody ≈ otočte na krajní levý doraz (10°C)

## 2.9 Ochrana čerpadla proti zablokování

- i** Tato funkce zabraňuje zatuhnutí čerpadla topení po delší provozní přestávce

Po každém vypnutí čerpadla následuje načítání času za účelem krátkého protočení čerpadla ve 24 hodinových intervalech.

## 2.10 Diagnostika poruch

Plynový závěsný kotel disponuje systémem pro diagnostiku poruch. Detekce poruchy je zobrazena blikajícím odblokovacím tlačítkem (61) a některými zelenými LED teploměry (8.1). Kotel se uvede do provozu teprve po odstranění poruchy a stisknutí odblokovacího tlačítka.


- 1) Po posledním provozu.

### 3. Důležitá upozornění

#### 3.1 Poruchy

Během provozu se mohou vyskytnout poruchy.

Bliká-li tlačítko :

- ▶ Stisknout tlačítko , dokud nepřestane blikat.

Kotel opět přejde do provozu a teploměr ukazuje náběhovou teplotu.

- ▶ Vypnout a zapnout kotel.  
Kotel opět přejde do provozu a teploměr ukazuje náběhovou teplotu.

Pokud se kotel sám vypne:

Případně aktivovala kontrola odtahu spalin (pouze u provedení ZS/ZW .. KE).

- ▶ Místnost po dobu minimálně 10-ti minut vyvětrat.
- ▶ Kotel opět uvést do provozu.

Pokud nelze poruchu odstranit:

- ▶ Informovat odborný podnik nebo zákaznický servis.

#### 3.2 Funkční kontrola



Nechte si Vaším servisním technikem ukázat, jak se kotel plní/vypouští.

Následující kontroly funkcí můžete vykonat samostatně:

- ▶ Zkontrolovat tlak vody na manometru.

#### 3.3 Čištění pláště

- ▶ Otřít plášť vlhkým hadříkem - nepoužívat ostré nebo žíravé čisticí prostředky.

#### 3.4 Úspora energie

##### Úsporné topení

Kotel je konstruován tak, že spotřeba plynu a zatížení životního prostředí jsou nízké a poskytovaná tepelná pohoda vysoká. V souladu s potřebou tepla bytu, je regulována dodávka plynu k hořáku. Při snížené potřebě tepla pracuje kotel dále s malým plamenem. Odborně se tento postup nazývá spojitá regulace. Díky tomu jsou teplotní výkyvy malé a rozdělení tepla v místnostech rovnoměrné. Z uvedeného důvodu je možné, že kotel pracuje po delší dobu, spotřebuje však méně energie než ten, který neustále vypíná a zapíná.

##### Topné systémy s regulátory teploty místnosti TR...

Místnost, ve které je instalován regulátor teploty místnosti, určuje teplotu ostatních místností (řídící místnost). V tomto prostoru nesmí být instalován žádný termostatický ventil topného tělesa.

Regulátor teploty kotle je třeba nastavit na maximální dimenzovanou teplotu topného systému.

V každé místnosti (vyjma řídící) může být teplota nastavena individuálně pomocí termostatických ventilů topných těles. Pokud chcete mít v řídící místnosti nižší teplotu než v ostatních místnostech, pak ponechte regulátor teploty na nastavené hodnotě a přiškrtíte topná tělesa pomocí ventilů.



### **Snížený noční provoz**

Snížením teploty místnosti přes den nebo noc lze uspořit značné množství paliva. Snížení teploty o 1K může znamenat až 5% úsporu energie. Nedoporučuje se však nechat poklesnout teplotu místnosti pod 15°C. Příslušné pokyny k obsluze je třeba vyčíst z návodu k obsluze regulátoru.

### **Teplá voda**

Nižší nastavení regulátoru teploty znamená velkou úsporu energie.

### **Další informace**

Pokud máte ještě další otázky, obraťte se prosím na servisního pracovníka, nebo nám napište.

## 4 Údaje o kotli

Pokud si vyžádáte zákaznický servis, je dobré, podat přesné údaje o Vašem kotli. Tyto údaje získáte z typového štítku nebo nálepky typu kotle.

Označení kotle:

.....

Datum výroby (FD ...):

.....

Datum uvedení do provozu:

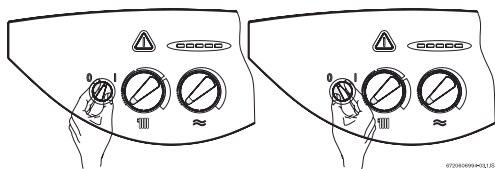
.....

Montážní firma - dodavatel systému:

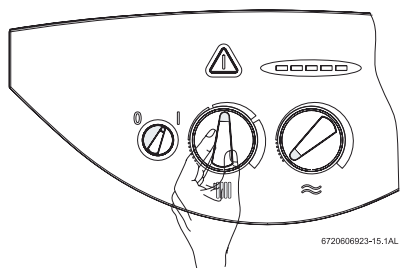
.....

## 5. Stručný návod k obsluze

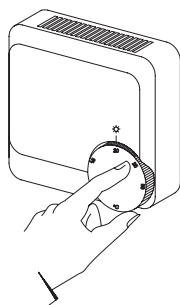
### Zapnutí / Vypnutí



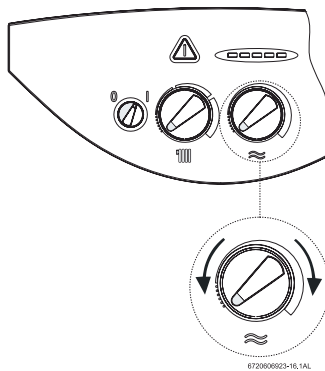
### Zapnutí topení



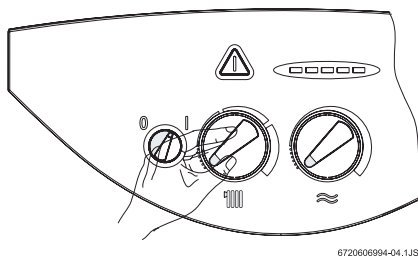
### Nastavení regulátoru teploty místnosti



### Nastavení teploty teplé vody



### Letní provoz (pouze teplá voda)





Zastoupení pro Českou republiku:  
Robert Bosch odbytová s.r.o.  
divize Junkers  
Pod Višňovkou 35/1661  
142 01 Praha 4 - Krč  
Tel.: 261 300 461 - 466  
Fax: 261 300 516  
E-mail: [junkers.cz@bosch.com](mailto:junkers.cz@bosch.com)  
Internet: [www.junkers.cz](http://www.junkers.cz)